

## CHAPTER IV

In this chapter, the researcher provides about analysis of the novel that the researcher choose with the theories that the researcher writes in previous chapter. The researcher discusses about the characterization of Gogol Ganguli as the main character in *The Namesake* novel by Jhumpa Lahiri, and the effect of post-colonial identity in Gogol Ganguli's characterization in *The Namesake* novel by Jhumpa Lahiri. First, the researcher discuss about the characterization of Gogol Ganguli in *The Namesake* novel by Jhumpa Lahiri. It is divided into four subchapters, those are Gogol Ganguli is the independent man, Gogol Ganguli is the man who have the strong determination, Gogol Ganguli is sensitive boy, and Gogol Ganguli is intelligent man. After that, the researcher discuss about the effect of post-colonial identity in Gogol Ganguli's characterization in *The Namesake* novel by Jhumpa Lahiri. It is divided into four subchapters, those are Gogol Ganguli's Ambivalence, Gogol Ganguli's Mimicry, Gogol Ganguli's Hybridity, and Gogol Ganguli's Inferiority Complex.

### **4.1 The Characterization of Gogol Ganguli in *The Namesake* Novel by Jhumpa Lahiri**

Gogol Ganguli is the main character in *The Namesake* novel. The characterization of Gogol Ganguli in *The Namesake* novel can be seen from the author description in the novel itself. To knowing the characterization of Gogol Ganguli, the researcher uses some theories that the researcher discusses in the second chapter about review of literary theory. The theories that the researcher uses to analyze the characterization of Gogol Ganguli in *The Namesake* novel are the theories from Abrams, Baldick, Childs and Fowler, and Forster. First, to analyze the characterization of Gogol Ganguli, the researcher uses indirect method like Baldick's theory.

Baldick (2001:37) said that there are two methods to identify the characterization, those are direct method and indirect method. Baldick also said that in direct method, the characterization can be seen from the description of the author itself, and in indirect method, the characterization can be seen from the characters'

speech, actions, and appearance. So, the researcher uses indirect method because the researcher identify the characterization of Gogol Ganguli only through the speech and actions in the novel. Second, the researcher uses the theory of Abrams. Abrams (1999:33) states that characterization can be seen through the characters' feelings, inner thoughts, and responsiveness to events.

Not only that, characterization also can be seen through the actions and speech of the character that the author want to shows it. From all of the theories, the researcher gets six points to identify the characterization of Gogol Ganguli in *The Namesake*, those are from the speech, actions, appearance, feelings, thoughts, and responsiveness. Also, the researcher collects some quotations from the novel refers to the six points that shows the characterization of Gogol Ganguli in *The Namesake* novel by Jhumpa Lahiri. From those quotation, the researcher define it into four classification of Gogol Ganguli's characterization, those classification are Gogol Ganguli is the independent man, Gogol Ganguli is the man who have the strong determination, Gogol Ganguli is sensitive boy, and Gogol Ganguli is intelligent man.

#### **4.1.1 Gogol Ganguli is The Independent Man**

As we know that Gogol Ganguli is the immigrant generation from Bengali have to adapt his self with the American habit and culture. His parents, Ashoke and Ashima had moved to America before Gogol born in this world. Ashoke and Ashima immigrate to America after they were married. They decided to move there because Ashoke have to study in MIT. Before he marry with Ashima, he already immigrate to America because he want to study abroad. Ashima and Ashoke live independently and far from their parents. After he graduate from MIT. Ashoke work as a teacher in a University and Ashima work at Library town.

From that, Ashoke and Ashima inherit their character to Gogol. Gogol has the similar character with his parent. Since he was graduate from high school, he decided to live in a dorm of the university. Also, Gogol work in part time to get some money. He go to Boston and spend his summer with work in Restaurant.

*Gogol had spent the summer on Pemberton Road. He had had an unpaid internship at a small architecture firm in Cambridge, where he'd run errands at Charrette for the designers, been sent to photograph nearby sites, lettered a few drawings. To make money he worked nights washing dishes at an Italian restaurant in his parents' town (2004:122).*

From that quotation, it can be seen that Gogol spent his summer applying for unpaid internship at a small architecture firm in Cambridge and work at night to washing dishes. He want to spend his summer holiday with to do some beneficial thing. After he decided to live far from his parent, he learn about how to live independently, although it is have the bad impact. He feels that he has already grow up and become a man that can fulfill his necessity, he getting far from his parent. He rarely visit his parent anymore because he already comfort with his new life that far from his parent.

“It's the first apartment he has to himself, after an evolving chain of roommates all through college and graduate school” (2004:129). In that quotation, it can be seen that Gogol live in apartment that he rent for. Generally, it is the common thing in America that the boy who graduate from the collage and already have a job. After he was graduate from his architecture program at Columbia, he decided to live in New York. He already have a job in midtown. He work in a team that that designs for a hotel, museum, etc. This team also cooperate with another country such as Abu Dhabi, Hongkong, Brussels, and Buenos Aires. He successfully get what he want to do after graduate.

To sum up, Gogol is the independent man. He get that character from his father who already decided to immigrate in abroad. When Gogol still in college, he work in restaurant at night so that he can fulfill his necessity by without asking to his parent. Also, he work without salary in architecture firm because he want get the experience that appropriate with his patience and subject college. After he graduated, he move to New York that far from his parent home. He live in apartment, although he get a little help from his parent for the first time he start his new life in New York.

#### 4.1.2 Gogol Ganguli Has Strong Determination

As we know that Gogol have similar character with his father, he also have the different aim with his father. It can be seen that Gogol live independently after he graduate from high school, but he do not want take the engineering program like what his father request. Gogol prefer to be an architect when he was in high school. He interest to be an architect since he looked the design of the memorial buildings in Calcutta such as Taj Mahal. He admired the design of every detail on that buildings that make him want to learn about that. He has the strong determination to be an architect, although it is not appropriate with his father's wish.

“His father presses him to pursue engineering, perhaps at MIT” (2004:97). In that quotation, it can be seen that Gogol's father want to him to take engineering program after he graduate from high school, but Gogol keep his determination to take architecture as his program. Although his father feels disappointed to his self, but he can proof his determination to be an architect. He work at the architecture firm in New York cooperate with another countries such as Abu Dhabi, Hongkong, Brussels, etc.

*He lives in New York now. In May he graduated from the architecture program at Columbia. He's been working since then for a firm in midtown, with celebrated large-scale commissions to its name. It's not the sort of job he'd envisioned for himself as a student; designing beand renovating private residences was what he'd wanted to do. That might come later, his advisers have told him; for now, it was important to apprentice with the big names. And so, facing the tawny brick wall of a neighboring building across the air shaft, he works with a team on designs for hotels and museums and corporate headquarters in cities he's never seen: Brussels, Buenos Aires, Abu Dhabi, HongKong. His contributions are incidental, and never fully his own: a stairwell, a skylight, a corridor, an air-conditioning duct. Still, he knows that each component of a building, however small, is nevertheless essential, and he finds it gratifying that after all his years of schooling, all his crits and unbuilt projects, his efforts are to have some practical end” (2004:129).*

From that quotation, he can show to his parent that he can make his dream come true. He can be an architect and work at one of the big architecture firm. This is because of his belief and his strong determination so that he can get what he want.

Although it is not appropriate with his father's wish, but Gogol can give the proof to him that he can make his father feel proud of him

In conclusion, Gogol has the strong determination because he inherits his father's character like his independently. Gogol take the architecture program although his father presses him to take the engineering program. Because of his belief, Gogol can proof to his father that he can be an architect. Since he was in college, he already work in architectural firm without salary because he want to get the experience and improve his talent in designing a building. From that, he can work in architectural firm in New York. He work in a team to design a hotels and museums.

#### **4.1.3 Gogol is Sensitive Boy**

As the immigrant generation, Gogol have to habituate American habit to associate with his friends. Meanwhile, his parent are still apply their Bengali tradition and habit in home. His growth in two different cultures and habits make him feel confuse sometime when he was still in puberty because his emotional still inconsistent. This is make him have the sensitive character. He is very sensitive with the environment because he grew up in two different habits, those are American habit and Indian habit.

His sensitive character start appear when he was in fourteen years old. His sensitive character can be seen since his friends recognize that his name is strange until he want to change his name. When he was in elementary school, his parent make a good name for him because they feel that Gogol is only for a pet name. It is the common thing in India when someone have two names, those are pet name and good name. Ashima and Ashoke decided to give him a good name when he start study in elementary school. Gogol's good name is Nikhil.

When the first day he study in elementary school, his parent told him that his name is Nikhil. Ashoke had explained it to Gogol's teacher about pet name and good, but she did not follow it. Gogol's teacher ask him if is he want to be called by another name and he said no. From that moment, his parent think that Gogol feel okay with his pet name, so that they think that Gogol do not need a good name

anymore. Gogol think that his name is a good name for him because he was still in five years old and he did not understand yet about his namesake.

When he in fourteen years old, he can understand about what happen around him. How his friend recognized his name as the strange name and make him not confidence with his own name. Not only sensitive about the comments of his friends, but he also sensitive with his teacher who discuss about Nikolai Gogol that make him feel shy and strange. As we know that his father give that name because he inspired by Nikolai Gogol, The Russian writer, so that make his father want to give Gogol as his name.

*The class, all but one, begins to moan in unison, so that Mr. Lawson has to raise his voice considerably in order to be heard. Gogol stares at his desk, seeing nothing. He is convinced that the entire school is listening to Mr. Lawson's lecture. That it's on the PA. He lowers his head over his desk, discreetly presses his hands against his ears. It's not enough to block out Mr. Lawson: "By the following evening he was no longer fully conscious, and so wasted that his spine could be felt through his stomach." Gogol shuts his eyes. Please, stop, he wishes he could say to Mr. Lawson. Please stop, he says, mouthing the words (2004:96).*

In that quotation, it can be seen how Gogol's feel when his teacher, Mr. Lawson, tell the story about Nikolai Gogol's life in front of the class. He feel that his father fancies the wrong writer. He feel worry about the respond of his friends, so that he can not say anything at that time. He is so sensitive about the comment of his friends and what Mt. Lawson's lecture about Nikolai Gogol. He feel not confidence with his name anymore, so that he want to change it become his good name again.

His sensitive character also appear after he married with Moushumi. When he married with Moushumi, he already change his name to be Nikhil. After he change his name, everyone call him Nick. Moushumi also call him with that name. Gogol told Moushumi about how he change his name and ask her to not speak about it to anyone. One night when Moushumi and Gogol attend a dinner at the home of Moushumi's friend, Moushumi speak about how Gogol changed his name. In that time, they are talking about the name and namesake with Moushumi's friends. This

is make her remember about Gogol changed his name because Moushumi is drunk in that time.

*He stares at her, stunned. He has never told her not to tell anyone. He simply assumed she never would. His expression is lost on her; she smiles back at him, unaware of what she's done. The dinner guests regard him, their mouths hanging open in confused smiles (2004:249).*

From that quotation, it can be seen that Gogol feel surprise about what Moushumi say to her friends. He do not presume that she will say about that to her friend because Gogol think that Moushumi already understand when he ask her to do not say it to anyone. Gogol feel sensitive with Moushumi's words about how he changed his name, although he already know about the reason of why his father give that name to him. He feel regret that he already tell Moushumi about that.

To sum up, Gogol as the immigrant generation have the sensitive feeling about his name. He feels that his name is strange and a curse for him. His sensitive feeling appear when he in fourteen years old. He feel sensitive with the respond of his friends about his name and how his teacher, Mr. Lawson, tell the story about Nikolai Gogol that mostly about the bad side. Also, his sensitive feeling appear after he change his name and married with Moushumi. He feel sensitive with Moushumi's words that tells her friend about how Gogol changed his name. His sensitive character influenced him to change his name and it still exist when he already know about the reason of why his father choose that name to him.

#### **4.1.4 Gogol Ganguli is Intelligent Man**

All of human certainly have their own characters. Some of the character are naturally appear in their self and some of it are similar with their parent. As we know that Gogol Ganguli is the son of Indians who immigrate to America, they are Ashoke and Ashima. Ashoke is the independent and intelligent man. When he was young, he decided to study in America and he got scholarship in MIT for engineering major. This is similar with Gogol's characters.

As we know that Gogol have some characters which similar with his father such as the independent character like in subchapter 4.1.1. Gogol also have the

intelligent character like his father. He can pass the test to study in Yale University for architecture major. Gogol study hard to got the scholarship for architecture major. After he graduated from college and architecture program, he work and live in New York. He's been working since then for a firm in midtown. It is easy for him to get a job because he is intelligent and graduate from one of the famous University that have good quality. "His face is lean, intelligent, suddenly handsome, the bones more prominent, the pale gold skin clean-shaven and clear" (2004:101). From the quotation above, Gogol's intelligent can be seen from his face and appearance.

His intelligent character can be seen since he was study in Yale University. His appearance support it for his character because he got it from his parent. Not only that, he can study at Yale University is also show that he has the intelligent character.

*In the spring semester he takes an introductory class in architecture. He reads about how the pyramids and Greek temples and Medieval cathedrals were built, studying the plans of churches and palaces in his textbook. He learns the endless terms, the vocabulary that classifies the details of ancient buildings, writing them on separate index cards and making illustrations on the back: architrave, entablature, tympanum, voussoir. Together the words form another language he longs to know. He files these index cards in a shoe box, reviews them before the exam, memorizing far more terms than he needs to, keeping the box of cards even after the exam is done, adding to them in his spare time (2004:112).*

From that quotation, it can be seen that how Gogol try to study hard for the exam. He study hard so that he can get the good score for the exam. He do all of what he feels need to do in his spare time at the spring semester. He doing all of that things because he want to pass the exam for an introductory class in architecture. As the researcher discuss before that Gogol want to be the architect, so he really study hard to increase his knowledge about architecture. It is make him become the intelligent man.

To sum up, the intelligent character of Gogol Ganguli is influenced by his another characters such as his strong determination, independent, and his hard



work. Those character make him become the intelligent man because he learn and got many things from his character. Also, he has the intelligent character from his father that always taught him to become the intelligent man. His intelligent character can be seen from how his effort to get what he want, so that he can pass the exam in introductory class of architecture and architecture program after he graduate from his college.

He also accepted by firm architecture to apprentice in that firm when he was still in college. Not only that, he can work in that firm after he graduate from his architecture program and work in team for designing some buildings in some another countries such as Hongkong, Buenos Aires, and Abu Dhabi. Those are because of his intelligent character that make him can reach his dream.

#### **4.2 The Formation of Postcolonial Identity in Gogol Ganguli's Characterization in The Namesake Novel by Jhumpa Lahiri**

Based on the chapter one that discuss about the background of the study, *The Namesake* is the novel that tells about the immigrant generation, Gogol Ganguli who was born and live in United States. He have to adapt his self with American habit, so that he can accepts by the environment. Because of that, he face some things in his life that calls as the effect of postcolonial identity because he live in two different culture, eastern culture and western culture. His dilemma appear when he grew up and associate with his friends, Colin, Jason, and Marc in high school. Not only that, he feels embrace with his name and want to change it into his good name, Nikhil.

Not only from the environment, postcolonial identity occurs in Gogol because it is affected by his own character. Like the researcher discussed before about the characteristic of Gogol Ganguli, he is the independent man, has the strong determination, sensitive boy, and intelligent man. Those characteristic has a role in the formation of postcolonial identity that appear to himself.

Gogol starts adapting what his group of friends do like listening the music that play by American band, go to the party with them because they are invited by Collin's older brother which is held in the university that his father teaches, and he

start lose his virginity. In other side, his parents still apply the Bengali habit and keep their Bengali heritage in their home. It is make Gogol have to adapt his self with the habit of American teenager when he associate with his friends and still keep the Bengali habit when he in his home to respect his parents.

From that things, Gogol influenced by what American mostly do and the way they think. This influences known as the impact of colonization. This impact happen when people from colonized countries wants to be accept in colonizer's environment, in this case, like what the immigrant generation faces. They grew up in two different culture, eastern and western that make them feels dilemma and imitate what the colonizer do. The impact of colonization start appears in the beginning of the colonization until now, although the colonization period has over. From that, there are many theorist about the impact of colonization which is now known as postcolonial that stated by Ashcroft, et all, Tyson, and Young.

As we know that there are many terms in postcolonial identity, but in this research, the researcher only discuss about four terms, those are inferiority complex, mimicry, hybridity, ambivalence. Also, the researcher uses some theorist to analyze the effect of colonization in Gogol Ganguli's characterization in *The Namesake* novel by Jhumpa Lahiri as supporting data.

#### **4.2.1 Gogol's Inferiority Complex**

Inferiority complex is one of the term in postcolonialism. This is one of colonization's effects. Inferiority complex appears when someone feel inferior with their own culture or habit. They considers the another culture and habit are better more than theirs. As we know that postcolonialism is about the effect of the colonization that occurs to colonized and colonizer. Generally, inferiority complex appears to the colonized who consider that the culture of colonizer is better than colonized's culture. Also, for the colonizer, they also recognizes their self as the superior. As the statement from Tyson that researcher had discussed in chapter two "based on the colonizers' assumption of their own superiority, which they contrasted with

the alleged inferiority of native (indigenous) peoples, the original inhabitants of the lands they invaded” (2006:419).

As the immigrant generation from Bengali, Gogol feels inferiority with his own culture and habit. This inferiority appears when he feels not confidence with his identity as the immigrant generation from Bengali. It is like the statement of Tyson (2006:420) who said that “The colonizers saw themselves as the embodiment of what a human being should be, the proper ‘self’; native peoples were considered ‘other,’ different, and therefore inferior to the point of being less than fully human”. Gogol’s inferiority can be seen from how his language. He prefers to speak in English, although he can speak in Bengali. Gogol live and grew up in colonizers’ country that makes him feel same with them. He feels inferior with his own culture so that makes him forget about it.

*Gogol slouches in his seat and ponders certain awkward truths. For instance, although he can understand his mother tongue, and speak it fluently, he cannot read or write it with even modest proficiency. On trips to India his American-accented English is a source of endless amusement to his relatives, and when he and Sonia speak to each other, aunts and uncles and cousins always shake their heads in disbelief (2004:121).*

As the quotation above, it can be seen that when Gogol with his Bengali family, he prefers to speak in English rather than in Bengali, although he can speak fluently in Bengali. It is because he feels that he was born in America so that he consider his self as American. As the immigrant generation from Bengali, he should keep his origin culture, habit, and language although he live in America. But, Gogol is influenced by American habit and culture so that he recognizes American habit and culture is more superior rather than his own. Also, Gogol’s inferiority can be seen when he spend his holiday in Calcutta.

*Ashima and Ashoke speak in broken Hindi, and when young boys approach to sell postcards or marble trinkets Gogol and Sonia are*

*forced to say, 'English, please.' Gogol notices in certain restaurants that they are the only Indians apart from the serving staff (2004:89).*

From the quotation above, it can be seen how Gogol try to force the boy to speak in English. Meanwhile, he understand about what the boy has said to him and Sonia, but he still ask that boy to speak in English. The boy thinks that Gogol and Sonia are Bengali because their face are Bengali, so that is why the boy speak in Bengali to them. Gogol's inferiority also can be seen in the way how he respond the native people of Bengali.

Gogol's inferiority appears because of his sensitive character. This sensitive character affect most of his postcolonial identity that occur to himself. For his inferiority, Gogol feel sensitive and not confidence with his origin culture. He feel more proud with American culture and habit. It is make him not interest to know more about his origin culture and prefer to follow the American culture and habit.

To summarize, Gogol's inferiority can be seen from his language. Although his parents and his another Bengali family speak in Bengali, he always respond it with English that makes them feel confuse sometimes. He always speak in English that makes him can not write and read the Bengali letters. It is occurs because of his sensitive character. He already accustomed his self with American habit and the language.

#### **4.2.2 Gogol's Mimicry**

As we know that colonization have some effect that still exist in now days. One of the effect is mimicry. Mimicry is about how the colonized mimic the colonizer to make themselves can be accepted by them. As the statement of Tyson who said that "mimicry is the attempt of the colonized to be accepted by imitating the dress, behavior, speech, and lifestyle of the colonizers" (2006:427). In now days after the colonization era, mimicry occurs to many people because the globalization. Generally. These colonized people imitate the habit of the colonizer because they want to recognize their self that they are similar with them.

In this research, the researcher analyzes about mimicry that occurs to immigrant generations. This is occurs to Gogol Ganguli as the immigrant generation from Bengali, India who was born and live in America. As we know that the Indian culture is different with American culture. Gogol grew up in that two different cultures that make him imitate the habit of American. His mimicry appears when he has to adapt his self with American habit so that he can be accepted by the environment. Although mimicry can not be separates from mockery, but Gogol's mimicry is not to mocking the American habit or culture.

Gogol imitate the American habit and culture because he feels that he is similar with them because he was born in America. However, Gogol's mimicry does not make him similar with native American because his identity is still immigrant generation from Bengali. It is refer to the Bhabha said in the book of Ashcroft, et al that "Mimicry is the process by which the colonized subject is reproduced as almost the same, but not quite" Ashcroft,et.al. (2007:125). He recognizes his self as American, although his parents is the immigrants from Bengali.

*Later that night he is alone in his room, listening to side 3 of the White Album on his parents' cast-off RCA turntable. The album is a present from his American birthday party, given to him by one of his friends at school. Born when the band was near death, Gogol is a passionate devotee of John, Paul, George, and Ringo. In recent years he has collected nearly all their albums, and the only thing tacked to the bulletin board on the back of his door is Lennon's obituary, already yellow and brittle, clipped from the Boston Globe. He sits cross-legged on the bed, hunched over the lyrics, when he hears a knock on the door (2004:78).*

From that quotation, it can be seen that Gogol likes listening American music. He gets his birthday gift from his American friend who give him the album from one of the famous band from british. He associate with most of American teenager and influenced by them. It is make him imitate the habit of American teenagers because he feel that he is also American teenager, although he still the immigrants' son from Bengali.

Like this quotation “Occasionally he wanders through the house with his running sneakers on. At dinner he sometimes uses a fork” (2004:80).

Also, Gogol’s mimicry can be seen from the way how he uses a fork when he eat. As we know that Indian does not uses fork or spoon when they eat. This is the habit in India about the manner when they eat. Gogol mimic this habit because he habituate his self with American habit, although his parents still keep the Bengali’s habit. It is refer with what Ashcroft, et al said in their book “When colonial discourse encourages the colonized subject to ‘mimic’ the colonizer, by adopting the colonizer’s cultural habits, assumptions, institutions and values, the result is never a simple reproduction of those traits” (Ashcroft, et.al, 2007:125)

As the son of the immigrant, Gogol has to live in two different cultures. He adapt his self with American culture when he associates with his American friend so that he can accepted by them. As we know that American habit and culture is very different with Indian culture and habit. The way of how American teenager associate is different with the way of Indian teenager associate. Generally, the way of how American teenager is more free than Indian teenager. It is can be seen when since they study in high school. This is happen to Gogol because he influenced by his American friend.

*One Saturday, soon before he is scheduled to take the SAT, his family drives to Connecticut for the weekend, leaving Gogol at home alone overnight for the first time in his life. It never crosses his parents' minds that instead of taking timed practice tests in his room, Gogol will drive with Colin and Jason and Marc to a party. They are invited by Colin's older brother, who is a freshman at the university where Gogol's father teaches. He dresses for the party as he normally does, in Levi's and boat shoes and a checkered flannel shirt. For all the times he's been to the campus, to visit his father at the engineering department or for swimming lessons or to run laps around the track, he has never been in a dorm before. They approach nervously, a bit giddy, afraid to be caught. 'If anyone asks, my brother said to*

*say we're freshmen at Amherst,' Colin advises them in the car (2004:98).*

From that quotation, it can be seen that how Gogol follow his American friend to come to the party that it is should be not for them. In other side, his parents think the other contrary that Gogol is in the home and study for his test. He goes to the party with his American friends because he want to do like what another American teenager do. It is the common thing in America that the teenagers hold the party when they can do whatever they want to do. It is different with the Indian teenagers. They are not supposed to hold the party like American teenagers do.

*Because he knows he will never see her again, he is brave that evening, kissing her lightly on the mouth as she is talking to him, his leg pressing gently against her leg on the sofa, briefly running a hand through her hair. It is the first time he's kissed anyone, the first time he's felt a girl's face and body and breath so close to his own. 'I can't believe you kissed her, Gogol,' his friends exclaim as they drive home from the party (2004:100).*

From that quotation, it can be seen what Gogol do in that party. For the first time he kiss American girl that he just met at that time. It is the effect of his association with his American friends. His parents did not know about that because they think that his son still have the norm and value as the Bengali boy. They think that Gogol is still same with Gogol when he was kid.

Gogol's mimicry is affected from his sensitiveness. It is occurs because his sensitive character in facing two different culture in his life. He too sensitive with what happen to around him, so it can make him want to allow what the American do. His sensitive feeling that American still recognized him as Bengali, make him imitate the habit of American because he recognized his self as American not Bengali anymore. It happens because he thinks that he was born and grew up in America, so he is similar with another American.

To sum up, Gogol's mimicry is influenced by his feeling that he is American not Bengali anymore, so that he do not need to always do the Bengali's habit. His mimicry appear because of his sensitive character. This is make him lose his identity as the son of the Bengali. Gogol's mimicry is the effect of his association with many American and it is because he feels that he is American. Gogol's mimicry also has the effect for his self. He forget about his own tradition and culture as the immigrant generation from Bengali.

#### **4.2.3 Gogol's Hybridity**

Hybridity is the part of postcolonialism. It is one of the effect of colonization that occur during the colonization era until now days, although the colonization era is over now. As the Ashcroft, Griffiths, and Tiffin states that "one of the most widely employed and most disputed terms in postcolonial theory, hybridity commonly refers to the creation of new transcultural forms within the contact zone produced by colonization" (2007:108). In this era, the effect of colonization occur to many people especially for colonized. It is the nature of colonized that they mimic the colonizer so that make the hybridity appear to their self. This hybrid feeling appears when these people live with two different cultures and habit. It is like what happen to Gogol as the immigrant generation who live in two different cultures. In this research, the researcher analyzes about Gogol's hybridity that appear when he start adapt his self with American environment.

As the son of immigrants from Bengali, Gogol be able to speak two languages, Bengali and English. Since he was child, his mother want him to learn English although his mother still teach him to speak in Bengali language. Because of that, Gogol grow up become a bilingual man. He speak English when he associate with his American friends in out of his home, meanwhile his Bengali language is use when he speak with his own family and his big family in Bengali.



*On Fridays she takes Gogol to the public library for children's story hour. After he turns four, she drops him off and fetches him from the university-run nursery school three mornings a week. For the hours that Gogol is at nursery school, finger-painting and learning the English alphabet, Ashima is despondent, unaccustomed, all over again, to being on her own (2004:55-56).*

From that quotation above, it can be seen that Ashima want Gogol to learn about English alphabet, and introduce him about English, so that when he still child, he already speak English fluently. Ashima takes Gogol in nursery school so that he can learn how to associate with his another American child and accustom his self with them. Although Ashima takes Gogol in nursery school to learn English, she still teach Gogol to know about his origin language.

*She teaches him to memorize a four-line children's poem by Tagore, and the names of the deities adorning the ten-handed goddess Durga during pujo: Saraswati with her swan and Kartik with his peacock to her left, Lakshmi with her owl and Ganesh with his mouse to her right. Every afternoon Ashima sleeps, but before nodding off she switches the television to Channel 2, and tells Gogol to watch Sesame Street and The Electric Company, in order to keep up with the English he uses at nursery school (2004:59).*

It can be seen that how Ashima introduce and teach Gogol about some folktale and fairy tale from Bengali because she want Gogol to know about his origin culture, although he learn about English and another subject. This is make Gogol become bilingual child when he still in five and study in the kindergarten. Gogol start be able to speak English fluently when he was in child and he also understand when his parents speak in Bengali. When Gogol grow up become a teenager, he start speak English oftenly because he already know about how the habit of American teenager. He spend his time with his friends more than his family and it is make him always speak English rather than Bengali. It refers to the assumption of Ashcroft, Griffiths, and Tiffin who said that “By stressing the

transformative cultural, linguistic and political impacts on both the colonized and the colonizer, it has been regarded as replicating assimilationist policies by masking or ‘white washing’ cultural differences” Ashcroft, et.al (2007:109). Although he can speak Bengali a little bit because his parents still use it, but he always respond it in English. It can be seen from this quotation “Lately he's been lazy, addressing his parents in English though they continue to speak to him in Bengali” (2004:80).

Gogol's hybridity is causing the effect in his life. It is related to Hiddleston's assumption that “hybridity as the effect of cultural unification of colonized, but on other hand, it slaughters the authority and self-attendance to the cultural determining” (2009:120). Gogol start forget about his norm and value as Bengali that his parents taught him. Also, he lose his identity as Bengali child since he associates with his American friends. He pretend that he still keep their norm and value as Bengali in home because he still want to respect his parents, meanwhile he adapt his self when he with his friends.

Gogol's hybridity can also be seen from his wedding. They use Indian culture and American culture for his wedding and Moushumi. They do Hindu ceremony like most of Indian, but for the reception they choose the casual concept like most of American do in their wedding. Generally, the wedding in Indian's tradition is very different with American's habit. In India, the wedding is full of ritual tradition that the bride and family should do, but Gogol and Moushumi choose to mix these two cultures in their wedding because. It is related with Gandhi's assumption who said that “hybridity is the mixing culture between colonizers and colonized subject utters new culture which causes the unstable culture in colonial society” (Gandhi, 1998:136). Actually, Gogol and Moushumi want to hold their wedding just like American culture, but he have to respect his origin tradition and his family who hold their wedding with Indian culture.

*There is an hour-long watered-down Hindu ceremony on a platform covered with sheets. Gogol and Moushumi sit cross-*

*legged, first opposite each other, then side by side. The guests sit facing them in folding metal chairs; the accordion wall between two windowless banquet rooms, with dropped ceilings, has been opened up to expand the space. A video camera and hand-held white lights hover above their faces. Shenai music plays on a boom box. Nothing has been rehearsed or explained to them beforehand. A cluster of mashis and meshos surround them, telling them continually what to do, when to speak or stand or throw flowers at a small brass urn. The priest is a friend of Moushumi's parents, an anesthesiologist who happens to be a Brahmin. Offerings are made to pictures of their grandparents and his father, rice poured into a pyre that they are forbidden by the management of the hotel to ignite" (2004:227-228).*

From that quotation, it can be seen that how is the tradition of Indian culture in wedding ceremony. They use Hindu ceremony which is have to do some thing as the tradition for every bride and groom in India. This is part of the Indian culture that all of Indian have to perpetuate, although they live in across the sea. For Gogol's family, they still do some their origin tradition, although they live in America. They are not forget about their origin culture as their self-identity as the immigrant from Bengali, India.

*It's the first time he's seen Moushumi in a sari, apart from all those pujos years ago, which she had suffered through silently. She has about twenty pounds of gold on her—at one point, when they are sitting face to face, their hands wrapped up together in a checkered cloth, he counts eleven necklaces. Two enormous paisleys have been painted in red and white on her cheeks (2004:295).*

From that quotation above, it can be seen that the bride in India are use sari as the character of their culture in wedding ceremony. Not only that, in that quotation it can be known that the bride in Indian culture use some gold like necklaces, bracelets and some accessories to show that this is the characteristic of Indian bride and shows their culture. After Gogol and Moushumi do some ceremony for their wedding like all of brides and grooms do in India, they use American culture for their wedding because

most of their friends are American and it is more simple rather than Indian's wedding party.

*For the reception he changes into a suit, she into a red Ba narasi gown with spaghetti straps, something she'd designed herself and had made by a seamstress friend. She wears the gown in spite of her mother's protest—what was wrong with a salwar kameeze, she'd wanted to know—and when Moushumi happens to forget her shawl on a chair and bares her slim, bronze shoulders, which quietly sparkle from a special powder she's applied to them, her mother manages, in the midst of that great crowd, to shoot her reproachful glances, which Moushumi ignores. Countless people come to congratulate Gogol, saying they had seen him when he was so little, asking him to pose for photographs, to wrap his arms around families and smile (2004:228).*

From that quotation above, Gogol wear a suit and Moushumi into the gown. It is very different with what she wear in her wedding ceremony. Although Moushumi's mom do not agree with her and Gogol, they still held their wedding reception similar with the concept of the American's wedding reception. It is because Gogol and Moushumi feels that they already live in America for a long time. They choose the concept of American's wedding reception because they think that it is more casually and simple rather than Indian's wedding reception. So, t

The hybridity that occur to Gogol it is because his sensitive character like in subchapter 4.1.3 that discussed about Gogol is sensitive boy. His sensitiveness affected his hybridity that appear to himself because he recognize himself similar with another American teenager. It is make him forget about his truly self that he is still an immigrant generation from Bengali, India. He have to face two different culture and habit so that make him have sensitive character that support his hybridity appear to himself.

In conclusion, Gogol as the immigrant generation who live in two different culture have to adapt his self with the American habit and he have to keep his own tradition as Bengali. Gogol's hybridity appear since he was

in child. He is bilingual because sometimes his parents still speak in Bengali when they are in home. When he was child, His mom start takes him to the nursery school and ask him to watch American television program so that he can speak English fluently to associate with his American friend and adapt his self with their habit so that he can accepted by the environment. Not only that, his hybridity can be seen from how he hold his wedding. He use Indian culture and do hindu ceremony in his wedding and then use merican culture in his wedding reception. So, hybridity can appear when someone who live in two different cultures as the effect of colonization that occur to some immigrant generation like Gogol Ganguli.

#### **4.2.4 Gogol Ganguli's Ambivalence**

As we know that colonization has the effect, whether it is negative or positive. Although the colonization era was over, but the effects is still happen until now days. In now days, these effects of colonization known as postcolonialism. In this research, the researcher will analyze about the effects of colonization that occur to immigrant generation who live in United States, Gogol Ganguli. Gogol Ganguli is the main character in the novel which is written by Jhumpa Lahiri, with the title *The Namesake*. In that novel, Gogol Ganguli is the immigrant generation from India who have to adapt his self with American habit because he want to accept by the environment, so that he can associate with American. This is make Gogol feels dilemma to his self because he live in two different culture and habit. it refers to the assumption of Ashcroft, et al which said that "The contrast feeling which appears in the same time is uncommon phenomenon, which is related to mixed emotion or ambivalence". Ashcroft, Griffiths, & Tiffin said in Yusroini's (2017:3). Many things occur to his self that make ambivalence appear to his self, but in this subchapter the researcher only discuss two things about his ambivalence.

Gogol ambivalence can be seen when he was in high school. He starts feeling not confidence with his name because he thinks that his name is strange. He know about how his father fancies the Russian writer, Nikolai Gogol, so that his father wants to give that name to Gogol. Actually. Ashoke give that name as the pet

name because the policy of the hospital where Gogol was born require all of the baby new must have a name before they can go out from the hospital. The reason why Ashoke naming Gogol as the Gogol's pet name because the letter t from Ashima grandmother that contain about the name for their baby was never arrived. Ashoke decided to naming the baby Gogol Ganguli and it is written in Gogol's certificate when they go out from the hospital. So, Gogol Ganguli is the legal name of Gogol.

When Gogol was in kindergarten, Ashoke give the good name for him. The good name is Nikhil. It is the common thing in India when one person has two names, pet name for family call and good name for public call. But, in America one person only have one legal name that had written in birth certificate. Ashoke try to give the explanation for Gogol's teacher to call him Nikhil not Gogol, but Gogol was too kid to understand about that. He only know that his name is Gogol, so it is make the teacher call him Gogol because he only respond when he calling Gogol. When Gogol grew up and become the teenager, he feels embrace with his name and decided wants to change his name. What happen to Gogol's feeling is related with the assumption of Ashcroft, et al who said that "A term first developed in psychoanalysis to describe a continual fluctuation between wanting one thing and wanting its opposite" (Ashcroft et.al, 2007:10). He try to speak to his father about that but Ashoke try to explain it again to Gogol about the reason why Ashoke choose that name, although Gogol still defend his desire to change his name.

*For by now, he's come to hate questions pertaining to his name, hates having constantly to explain. He hates having to tell people that it doesn't mean anything "in Indian." He hates having to wear a nametag on his sweater at Model United Nations Day at school. He even hates signing his name at the bottom of his drawings in art class. He hates that his name is both absurd and obscure, that it has nothing to do with who he is, that it is neither Indian nor American but of all things Russian. He hates having to live with it, with a pet name turned good name, day after day, second after second. He hates seeing it on the brown paper sleeve of the National Geographic subscription his parents got him for his birthday the year before and perpetually listed in the honor roll printed in the town's*

*newspaper. At times his name, an entity shapeless and weightless, manages nevertheless to distress him physically, like the scratchy tag of a shirt he has been forced permanently to wear. At times he wishes he could disguise it, shorten it somehow, the way the other Indian boy in his school, Jaya dev, had gotten people to call him Jay. But Gogol, already short and catchy, resists mutation (2004:80-81).*

He start hate his name when he was in fourteenth years old. His age is enough to understand about who is Nikolai Gogol and how is the respond of his friends that most of them is American teenager. Gogol feels that his name is not shows his identity as the Indian or American. He thinks that how his father can give the absurd name to him. It is because Nikolai Gogol is the name of his favorite writer why his father did not give him Nikolai whereas Nikolai is the front name of Nikolai Gogol. Gogol thinks that Nikolai is more good than Gogol. His hostility is getting bigger when his teacher, Mr. Lawson discuss about Nikolai Gogol as the subject in his lesson. Mr. Lawson give all the story about Nikolai Gogol's life including the bad side and good side, but mostly the bad side that make Gogol getting embrace with his name.

Mr. Lawson said that Nikolai Gogol is the best Russian writer but during his life, Gogol is the reclusive personality. No one can understood him and make a friend with him until the end of his life he is still virgin. His career over when he was more or less paralyzed by writer's block. In the end of his life, he was experienced the physical deterioration and emotional torment. In the last of his life, he did not get enough income until he died because of suicide by starvation. Because of Mr. Lawson story about Nikolai Gogol which is mostly about his bad side, it is make Gogol feels angry and want to change his name directly.

Because of that, he speak to his father about his desire to change his name. Gogol also mention about what happen in Mr. Lawson's class and the effect of being Gogol. He thinks that all of people recognized his name as the strange name, so that no one do not want to make a friend with him.

Ashoke feels disappointed when he know that Gogol want to change his name because in this time, Ashoke thinks that Gogol is the thing of his thankful to Nikolai Gogol about what happen to him when he almost died in train accident. Gogol did not know about the accident that make his father almost died when Ashoke still young. Ashoke do not want to tell Gogol about that story, so that he give the permit to change his name.

*He told his parents what he'd learned in Mr. Lawson's class, about Gogol's lifelong unhappiness, his mental instability, about how he'd starved himself to death. 'Did you know all this stuff about him?' he asked 'You forgot to mention that he was also a genius,' his father said. 'I don't get it. How could you guys name me after someone so strange? No one takes me seriously,' Gogol said. 'Who? Who does not take you seriously?' his father wanted to know, lifting his fingers from his plate, looking up at him. 'People,' he said, lying to his parents. For his father had a point; the only person who didn't take Gogol seriously, the only person who tormented him, the only person chronically aware of and afflicted by the embarrassment of his name, the only person who constantly questioned it and wished it were otherwise, was Gogol. And yet he'd continued, saying that they should be glad, that his official name would be Bengali, not Russian. 'Then change it,' his father said simply, quietly, after a while. 'Really?'. 'In America anything is possible. Do as you wish (2004:103-104).*

The ambivalence of Gogol is not only about his name, but also about the rule in Bengali that the man have to marry Bengali girl. This is happen when Gogol grew up become a man and live independently without his parents. This is begin when he was in university, after he change his name become Nikhil. He is graduate from high school and decided to choose New Haven as his college. He more confidence now to associate with all of the new friend in college. Gogol is the part of his past and Nikhil is the new part for him. Now, Gogol is more confidence to date with some girls because he no need to worry anymore that the girls will think that his name is strange and ridiculous. He date with some of American girl that such as Ruth and Maxine.



He met with Ruth when he was in first semester. They start to meet each other and calling each other. Every evening, they study together in the library and hang out. They spend the time together and make the relationship. They do what the American do with their boyfriend or girlfriend such as kissing and making love. Gogol start losing his virgin when he has the relationship with Ruth. It is contradicted with the habit of Bengali. Generally, the way of how American associate is different with how Indian associate. What Gogol do as the part of colonization's effect because he live in two different culture.

When he want to introduces Ruth to his family, He invite Ruth to met his family so that they can accept her, but the respond of his family is not show the curiosity of his girlfriend. It is because his mother did not agree if he marry with American girl. That is Ashima and Ashoke is not interest or curious when Gogol make a relationship with American girl.

*His parents have expressed no curiosity about his girlfriend. His relationship with her is one accomplishment in his life about which they are not in the least bit proud or pleased.... But Gogol knows it isn't right. He wishes his parents could simply accept her, as her family accepts him, without pressure of any kind. 'You're too young to get involved this way,' Ashoke and Ashima tell him. They've even gone so far as to point out examples of Bengali men they know who've married Americans, marriages that have ended in divorce (2004:120).*

After he know his parents respond to his relationship with Ruth, Gogol break up his relationship with her. Although, he know that his parents want to him marry with Bengali girl, Gogol still make the relation with American girl, Maxine. He met with Maxine in the party. At the first time, Gogol thinks that Maxine is the interesting girl. He can not stop looking ate her when he met for the first time at the party. Maxine also feels similar with Gogol's. They talk to each other for the first time and Gogol catch the Maxine's attention. After party, she calls him to ask about the program at Columbia.

The next days after they met at the party, they often meet each other and spend the time together to approach each other. One day in Ashima birthday, she ask Gogol to come and celebrate her birthday, but Gogol refuse him because he already have a plan to spend the holiday with Maxine's family. Gogol invite Maxine to meet his parents and introduce her to them. Before that, Gogol had already tells about his family to Maxine, so she know about Gogol's family and his habit in his home. They go to the supermarket to buy some gift for Ashima. Although Gogol knows that his parents want him to marry with Bengali girl, he still want to introduce Maxine to them.

*Though she'd been polite enough the one time Gogol had brought Maxine to the house, Ashima doesn't want her for a daughter-in law. She'd been startled that Maxine had addressed her as Ashima, and her husband as Ashoke. And yet Gogol has been dating her for over a year now. By now Ashima knows that Gogol spends his nights with Maxine, sleeping under the same roof as her parents, a thing Ashima refuses to admit to her Bengali friends. She even has his number there; she'd called it once, listening to the voice of the woman who must be Maxine's mother, not leaving any message (2004:170).*

Although Ashima knows that the relationship between Gogol and Maxine's family is good but she still hope that want to listen her that he have to marry with Bengali girl. Gogol is have a different states with his parents since he study at the university because at that time Gogol live in the dorm of the University. It is make him spend the many time with his American friend rather than his own family so that he start losing his norm and value as the Bengali boy. He influenced by his American friend till he forget about what his parents taught him when he was in kid. Because of that, there is a distant between him and his parents and it is getting worse when he work and met Maxine. He never calls his parents and visit them anymore in the weekend nor holiday. Ashima and Ashoke realize about the change of his son that he getting far away from them. After his father died,

Gogol come back to his family and broke up with Maxine because he want to spend his time with his mother and Sonia.

From that, he know about the truly reason why his father give that name to him and he decided to read all the story of Nikolai Gogol just like what his father did. Also, he thinks about his mother hope that he have to marry Bengali girl. Gogol marry with Moushumi, the daughter of his mother's friend. They ever met each other once when they were still young. After his father died, he want to make his mother happy because for all this time he feel so far from his parents and feel guilty. What Gogol feel is the mixture feeling. It is happen when he want to do his own desire but in the other side he want did not want his parents feel disappointed to him. This is the effect of his association with his American friend that make him have the different states with his parents. As the Bhabha's statement in Maghfurah's thesis that "ambivalence is the mixture feeling which is happened because of the relationship which is happened between the colonizer and the colonized subject" (2017:35).

Gogol's ambivalence appear it is because one of his character that affected himself. Based on the subchapter 4.1.2, Gogol Ganguli has the strong determination that make him feel ambivalence. He want to reach his determination and get what he want that make him feel dilemma because the differentiation between his parents desire and his desire. So, his strong determination support the ambivalence that occur to himself.

From all those statement above, Gogol's ambivalence can be seen from two points. First, Gogol hate his name and wants to change it meanwhile his father hope that he want to understand why Ashoke give that name to him. Gogol did not knows about the truly reason why his father give that name to him, so he only know the reason is because his father fancies Nikolai Gogol. Gogol hate his name because he thinks that it is strange and ridiculous. Second, Gogol make the relationship with American girl, although he know that his parents want him to marry Bengali girl.

Gogol's feeling is different with his parents so it is make his ambivalence appear to his self that he did not want to make his parents feel disappointed but he want to do his desire like what he want.